

Distr.
GENERAL

S/16169
21 November 1983
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О СИЛАХ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ
(за период с 21 мая по 21 ноября 1983 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
ВВЕДЕНИЕ	I
I. СОСТАВ И ДИСЛОКАЦИЯ СИЛ	2 - 10
A. Состав и командование	2 - 4
B. Дислокация	5 - 7
C. Замена личного состава	8
D. Дисциплина	9
E. Потери	10
II. РАЗМЕЩЕНИЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ	11 - 12
A. Размещение	11
B. Материально-техническое обеспечение	12
III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИЛ	13 - 21
A. Функции и руководящие принципы	13 - 14
B. Свобода передвижения	15
C. Соблюдение прекращения огня	16
D. Контроль за соблюдением Соглашения о разъединении в отношении районов разъединения и ограничения	17 - 19

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>
Е. Мины	20
Ф. Гуманитарная деятельность	21
IV. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ	22
V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 338 (1973) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ	23 - 24
VI. ЗАМЕЧАНИЯ	25 - 28
КАРТА. Дислокация СООННР по состоянию на ноябрь 1983 года	

ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем докладе освещается деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) за период с 21 мая по 18 ноября 1983 года. Цель доклада заключается в том, чтобы представить Совету Безопасности отчет о деятельности СООННР во исполнение мандата, предоставленного им Советом в резолюции 350 (1974) от 31 мая 1974 года и продленного в резолюциях 363 (1974) от 29 ноября 1974 года, 369 (1975) от 28 мая 1975 года, 381 (1975) от 30 ноября 1975 года, 390 (1976) от 28 мая 1976 года, 398 (1976) от 30 ноября 1976 года, 408 (1977) от 26 мая 1977 года, 420 (1977) от 30 ноября 1977 года, 429 (1978) от 31 мая 1978 года, 441 (1978) от 30 ноября 1978 года, 449 (1979) от 30 мая 1979 года, 456 (1979) от 30 ноября 1979 года, 470 (1980) от 30 мая 1980 года, 481 (1980) от 26 ноября 1980 года, 485 (1981) от 22 мая 1981 года, 493 (1981) от 23 ноября 1981 года, 506 (1982) от 26 мая 1982 года, 524 (1982) от 29 ноября 1982 года и 531 (1983) от 26 мая 1983 года.

I. СОСТАВ И ДИСЛОКАЦИЯ СИЛ

A. Состав и командование

2. По состоянию на 21 ноября 1983 года состав СООННР был следующим:

Австрия	530
Канада	220
Финляндия	395
Польша	145
Военные наблюдатели Организации Объединенных Наций (выделенные ОНВУП)	<u>6</u> <u>1 296</u> <u>====</u>

3. Кроме того, по мере необходимости СООННР получают помощь со стороны наблюдателей Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП), приданных смешанной израильско-сирийской комиссии по перемирию.

4. Командование Силами по-прежнему осуществляет генерал-майор Карл-Густав Сталь.

B. Дислокация

5. Войска СООННР по-прежнему дислоцированы в районе разъединения или в непосредственной близости от него; рядом расположены их лагерь и подразделения материально-технического обеспечения; штаб-квартира СООННР находится в Дамаске. Дислокация СООННР по состоянию на ноябрь 1983 года показана на прилагаемой карте.

6. В настоящее время австрийский батальон занимает 19 позиций, выставляет 7 постов охраны и направляет 15 патрулей ежедневно и 12 периодически в район разъединения, включающий дорогу Дамаск-Кунейтра и район к северу от нее. Финский батальон занимает 15 позиций, выставляет 7 постов охраны и направляет 14 патрулей ежедневно и 13 периодически в район разъединения к югу от дороги Дамаск-Кунейтра.

7. Базовый лагерь австрийского батальона находится неподалеку от Вади-Фауар, в 8 километрах к востоку от района разъединения. Базовый лагерь финского батальона расположен около деревни Зиуани, к западу от района разъединения. Австрийский батальон по-прежнему размещается в одном лагере с польским подразделением материально-технического обеспечения, а финский батальон - вместе с канадской ротой материально-технического обеспечения. Канадская группа связи имеет подразделения в лагерях Зиуани и Фауар, а также в Дамаске и Кунейтре. Подразделения военной полиции расквартированы в Дамаске, Тиверии и в лагере Зиуани.

С. Замена личного состава

8. Австрийский контингент произвел частичную замену личного состава 1 и 10 июня, а также 1 и 9 сентября 1983 года. Финский контингент произвел частичную замену личного состава 19 августа 1983 года. Польское подразделение материально-технического обеспечения произвело замену личного состава 1 и 11 июня 1983 года. Канадское подразделение материально-технического обеспечения производит замену личного состава небольшими группами на периодической основе.

Д. Дисциплина

9. Дисциплина, стойкость и сознательность личного состава Сил находятся на высоком уровне, что делает честь солдатам и их командирам, а также странам, предоставившим контингенты, входящие в состав Сил.

Е. Потери

10. За период, охватываемый докладом, Силы не понесли каких-либо потерь.

II. РАЗМЕЩЕНИЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

А. Размещение

11. В настоящее время предпринимаются усилия с целью стандартизации условий размещения в Дамаске и в районе дислокации. Почти полностью завершен проект по улучшению канализационной, водопроводной и электрической систем в лагерях Зиуани и Фауар. Продолжают также предприниматься усилия с целью перевода штаб-квартиры СОООНР в более подходящие помещения.

В. Материально-техническое обеспечение

12. Материально-техническое обеспечение второй и третьей линий продолжало осуществляться канадскими и польскими подразделениями материально-технического обеспечения. Замена личного состава СООННР по-прежнему производилась через международный аэропорт в Дамаске. Для морских перевозок использовались порты Латакия и Тартус. Контроль за перевозками по воздуху осуществлялся из Дамаска, а морские перевозки контролировались местными агентами. Воздушная поддержка в районе операций оказывалась ОНВУП при поступлении от Сил соответствующей просьбы.

III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИЛ

А. Функции и руководящие принципы

13. Функции и руководящие принципы СООННР, а также их задачи остаются такими же, как они изложены в докладе Генерального секретаря от 27 ноября 1974 года (S/11563, пункты 8-10).

14. В рассматриваемый период СООННР в сотрудничестве со сторонами продолжали выполнять возложенные на них задачи. Успешному выполнению этих задач способствовал тесный контакт, который поддерживался Командующим Силами и его штабом с военным персоналом связи Израиля и Сирийской Арабской Республики.

В. Свобода передвижения

15. Протокол к Соглашению о разъединении предусматривает полную свободу передвижения всех контингентов. Однако проблема ограничения свободы передвижения все еще существует. Генеральный секретарь будет продолжать делать все возможное, чтобы исправить это положение.

С. Соблюдение прекращения огня

16. СООННР продолжали осуществлять контроль за соблюдением прекращения огня между Израилем и Сирийской Арабской Республикой. В рассматриваемый период прекращение огня соблюдалось. Ни от одной из сторон не было получено каких-либо жалоб, касающихся района операций СООННР.

Д. Контроль за соблюдением Соглашения о разъединении в отношении районов разъединения и ограничения

17. СООННР в соответствии со своим мандатом продолжали наблюдение за тем, чтобы в районе разъединения не было никаких военных сил. Такое наблюдение осуществляется с использованием стационарных

/...

позиций и наблюдательных пунктов, действующих круглосуточно, а также пеших и мобильных патрулей, направляемых периодически по заранее установленным маршрутам в дневное и ночное время. Кроме того, время от времени создаются посты охранения и выделяются патрули для выполнения специальных заданий.

18. В соответствии с условиями Соглашения о разъединении СООННР продолжали один раз в две недели проводить инспекции численности вооружений и войск в районе ограничения. Эти инспекции осуществляются с помощью офицеров связи сторон, которые сопровождают инспекционные группы СООННР. СООННР оказывали также помощь и добрые услуги по просьбе сторон. Свои функции СООННР по-прежнему осуществляли при сотрудничестве обеих сторон, хотя в некоторых районах как одной, так и другой стороной накладывались ограничения на передвижение и инспекции групп СООННР. СООННР продолжают прилагать усилия к тому, чтобы эти ограничения были сняты и Силам был обеспечен свободный доступ ко всем пунктам по обе стороны от линии разъединения.

19. Безопасность сирийских пастухов, пасущих стада вблизи линии "А" и к западу от нее (см. карту), по-прежнему остается предметом беспокойства для СООННР. Интенсивное патрулирование вдоль новых очищенных от мин патрульных троп, а также создание время от времени постоянных патрулей в этих районах содействовали предотвращению инцидентов. Ограда для скота в южной части района разъединения продолжала служить эффективным средством для сокращения числа инцидентов.

Е. Мины

20. Мины по-прежнему представляют опасность для личного состава Сил и местного населения. Это вызывает озабоченность СООННР, и они в консультации с обеими сторонами продолжают усилия по расчистке от мин района операций. В течение рассматриваемого периода четыре польских группы разминирования очистили от мин 3 946 кв.м патрульных дорог, 6 068 кв.м троп вдоль телефонных линий и 9 252 кв.м строительной площади. Всего было проверено и очищено от мин 20 422 кв.м земельной площади. При этом было найдено и уничтожено 15 противотанковых и 7 противопехотных мин, 3 артиллерийских снаряда, 4 гранаты и один артиллерийский контейнер.

Г. Гуманитарная деятельность

21. В отчетный период СООННР содействовали обеспечению Международного комитета Красного Креста помещениями и средствами для передачи военнопленных и почты.

IV. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

22. Как указывается в пункте 9 доклада Генерального секретаря от 26 октября 1983 года, представленного Генеральной Ассамблее (А/38/472 и Corr.1), если Совет Безопасности продлит мандат СООННР, расходы на их содержание после 30 ноября 1983 года, при условии сохранения их нынешней численности и объема обязанностей, составят по оценкам 2 914 916 долл. США брутто (2 880 000 долл. США нетто) в месяц.

V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 338 (1973) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

23. Приняв в своей резолюции 531 (1983) решение о продлении мандата СООННР еще на шесть месяцев, Совет Безопасности призвал также все заинтересованные стороны немедленно выполнить его резолюцию 338 (1973) и просил Генерального секретаря представить в конце этого срока доклад об изменениях в обстановке и мерах, принятых для выполнения этой резолюции.

24. Попытки мирного урегулирования на Ближнем Востоке и, в частности, усилия, предпринимаемые на различных уровнях с целью выполнения резолюции 338 (1973) Совета Безопасности, освещаются в докладе Генерального секретаря о положении на Ближнем Востоке (А/38/458-S/16015), представленном во исполнение резолюции 37/123 F Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1982 года. Генеральный секретарь продолжает поддерживать контакт по этому вопросу со сторонами и заинтересованными правительствами.

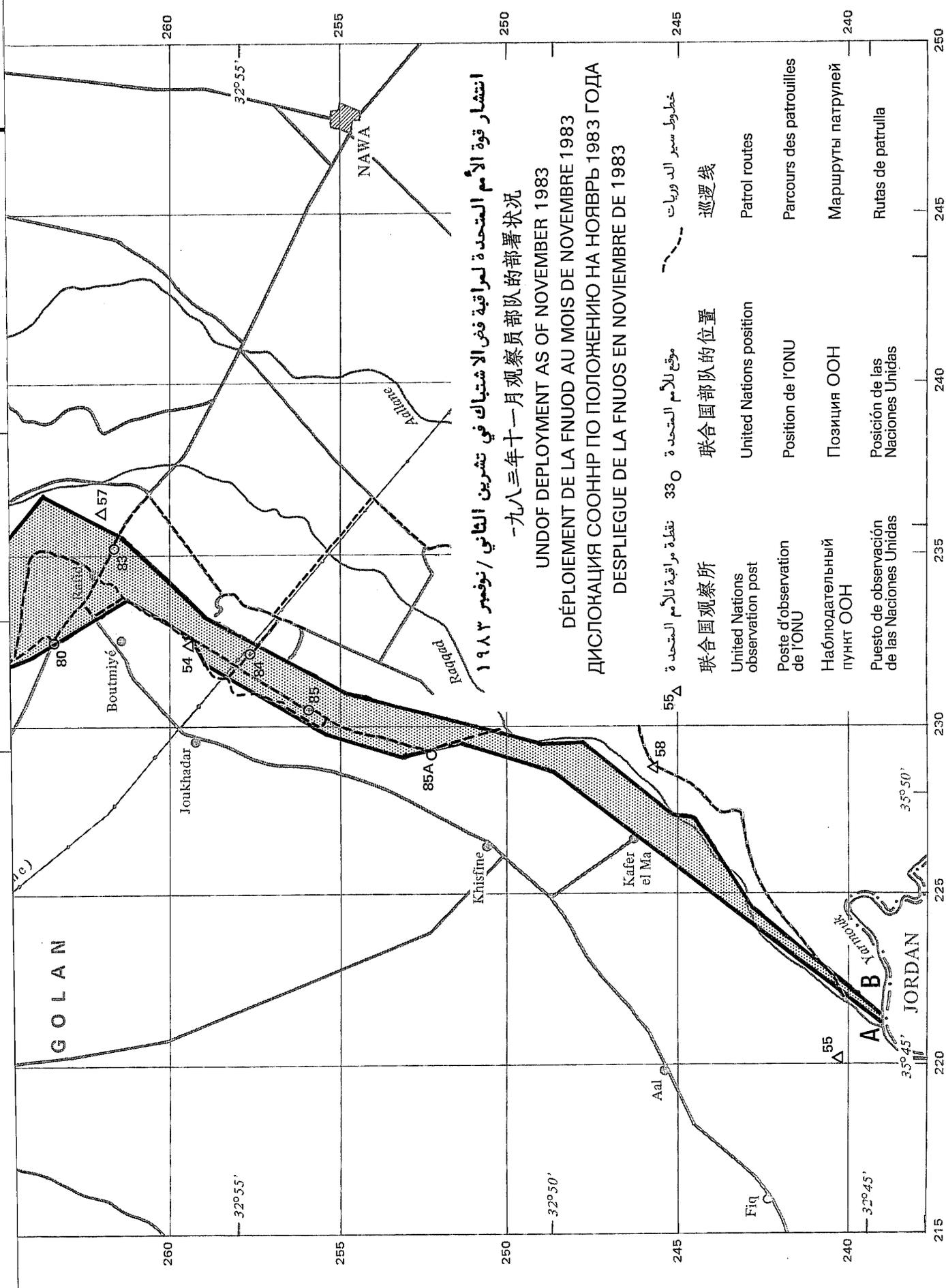
VI. ЗАМЕЧАНИЯ

25. Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, созданные в мае 1974 года для наблюдения за прекращением огня, к которому призвал Совет Безопасности, и за соблюдением Соглашения о разъединении между войсками Израиля и Сирии от 31 мая 1974 года продолжали при сотрудничестве сторон эффективно выполнять свои функции. В рассматриваемом периоде положение в израильско-сирийском секторе оставалось спокойным и серьезных инцидентов не наблюдалось.

26. Несмотря на нынешнее затишье в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке в целом продолжает оставаться потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования по всем аспектам ближневосточной проблемы. Я по-прежнему надеюсь на то, что все заинтересованные стороны предпримут решительные усилия, направленные на решение этой проблемы во всех ее аспектах с целью достижения справедливого и прочного мирного урегулирования в соответствии с призывом Совета Безопасности, содержащимся в его резолюции 338 (1973).

27. В сложившихся обстоятельствах я считаю необходимым дальнейшее присутствие СООННР в этом районе. Поэтому я рекомендую Совету Безопасности продлить мандат Сил еще на шесть месяцев до 31 мая 1984 года. Правительство Сирийской Арабской Республики дало свое согласие на предлагаемое продление мандата. О своем согласии заявило также и правительство Израиля.

28. В заключение настоящего доклада я хотел бы выразить свою признательность правительствам, выделившим войска для СООННР, и правительствам, предоставившим военных наблюдателей ОНВУП, приданным Силам. Пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить также свою признательность Командующему СООННР генерал-майору Карлу-Густаву Сталю, офицерам, солдатам и гражданскому персоналу Сил, а также военным наблюдателям ОНВУП, приданным СООННР. Все они, выполняя важные задачи, возложенные на них Советом Безопасности, показывают пример высокого мастерства и верности долгу.

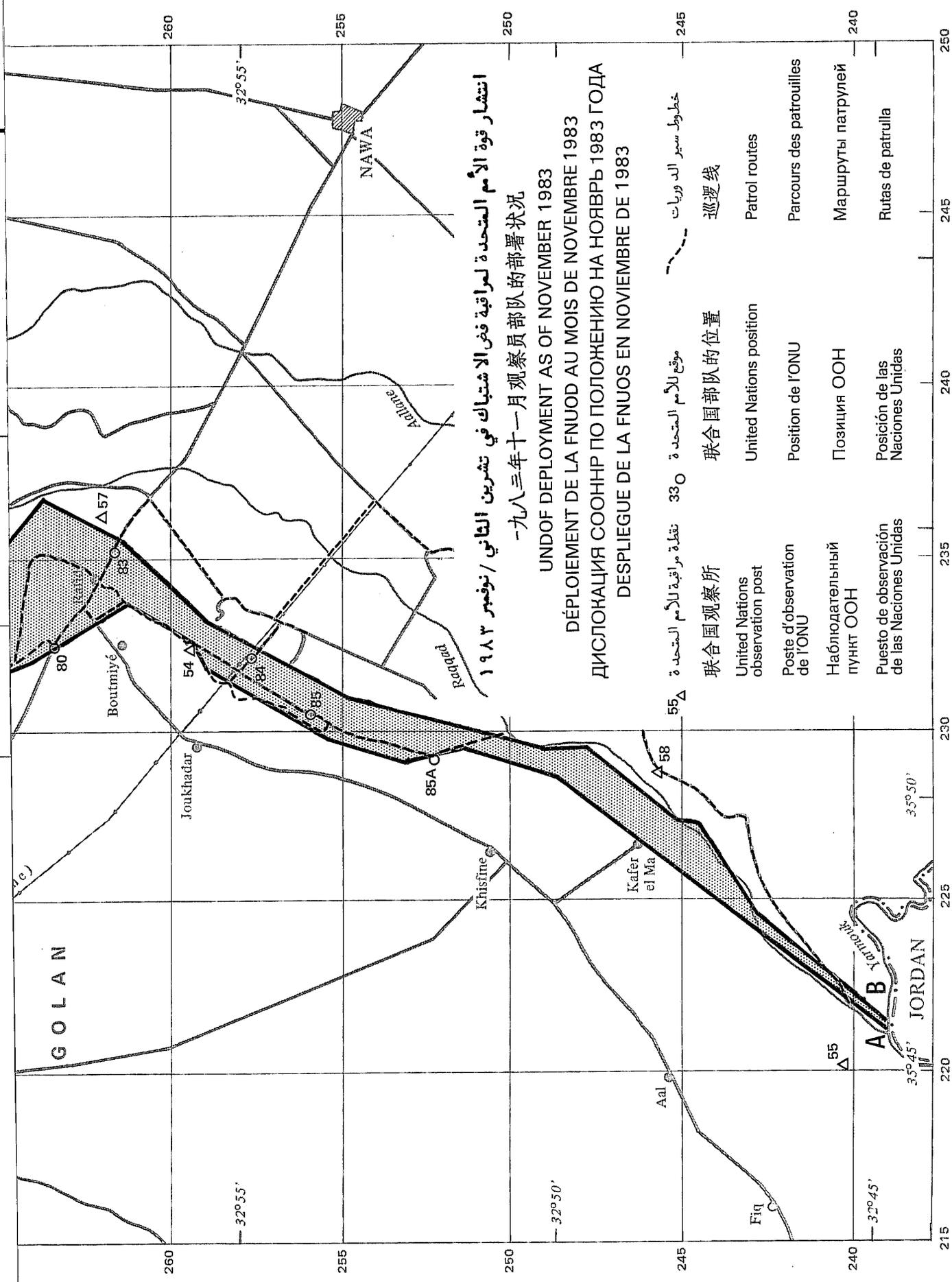


انتشار قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك في تشرين الثاني / نوفمبر 1983
 -九八三年十一月观察员部队的部署状况
 UNDOF DEPLOYMENT AS OF NOVEMBER 1983
 DÉPLOIEMENT DE LA FNUOD AU MOIS DE NOVEMBRE 1983
 ДИСЛОКАЦИЯ СООИНР ПО ПОЛОЖЕНИЮ НА НОЯБРЬ 1983 ГОДА
 DESPLIEGUE DE LA FNUOS EN NOVIEMBRE DE 1983

55 Δ	نقطة مراقبة للأمم المتحدة	موقع للأمم المتحدة	خطوط سير الدوريات
57 Δ	موقع للأمم المتحدة	موقع للأمم المتحدة	خطوط سير الدوريات
58 Δ	نقطة مراقبة للأمم المتحدة	موقع للأمم المتحدة	خطوط سير الدوريات
80 ○	موقع للأمم المتحدة	موقع للأمم المتحدة	خطوط سير الدوريات
83 ○	موقع للأمم المتحدة	موقع للأمم المتحدة	خطوط سير الدوريات
84 ○	موقع للأمم المتحدة	موقع للأمم المتحدة	خطوط سير الدوريات
85 ○	موقع للأمم المتحدة	موقع للأمم المتحدة	خطوط سير الدوريات
85A ○	موقع للأمم المتحدة	موقع للأمم المتحدة	خطوط سير الدوريات

联合国观察所	联合国部队的位置	巡逻线
United Nations observation post	United Nations position	Patrol routes
Poste d'observation de l'ONU	Position de l'ONU	Parcours des patrouilles
Наблюдательный пункт ООН	Позиция ООН	Маршруты патрулей
Puesto de observación de las Naciones Unidas	Posición de las Naciones Unidas	Rutas de patrulla

MAP NO. 2916 REV. 14 UNITED NATIONS
 NOVEMBER 1983



انتشار قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك في تشرين الثاني / نوفمبر 1983
 -九八三年十一月观察员部队的部署状况
 UNDOF DEPLOYMENT AS OF NOVEMBER 1983
 DÉPLOIEMENT DE LA FNUOD AU MOIS DE NOVEMBRE 1983
 ДИСЛОКАЦИЯ СООИПР ПО ПОЛОЖЕНИЮ НА НОЯВРЬ 1983 ГОДА
 DESPLIEGUE DE LA FNUOS EN NOVIEMBRE DE 1983

- | | | | |
|-------|---------------------------|--------------------|-------------------|
| 55 Δ | نقطة مراقبة للأمم المتحدة | موقع للأمم المتحدة | خطوط سير الدوريات |
| 57 Δ | موقع للأمم المتحدة | موقع للأمم المتحدة | خطوط سير الدوريات |
| 58 Δ | نقطة مراقبة للأمم المتحدة | موقع للأمم المتحدة | خطوط سير الدوريات |
| 80 ○ | موقع للأمم المتحدة | موقع للأمم المتحدة | خطوط سير الدوريات |
| 83 ○ | موقع للأمم المتحدة | موقع للأمم المتحدة | خطوط سير الدوريات |
| 84 ○ | موقع للأمم المتحدة | موقع للأمم المتحدة | خطوط سير الدوريات |
| 85 ○ | موقع للأمم المتحدة | موقع للأمم المتحدة | خطوط سير الدوريات |
| 85A ○ | موقع للأمم المتحدة | موقع للأمم المتحدة | خطوط سير الدوريات |
-
- | | | |
|--|---------------------------------|--------------------------|
| 联合国观察所 | 联合国部队的位置 | 巡逻线 |
| United Nations observation post | United Nations position | Patrol routes |
| Poste d'observation de l'ONU | Position de l'ONU | Parcours des patrouilles |
| Наблюдательный пункт ООН | Позиция ООН | Маршруты патрулей |
| Puesto de observación de las Naciones Unidas | Posición de las Naciones Unidas | Rutas de patrulla |

MAP NO. 2916 REV. 14 UNITED NATIONS
 NOVEMBER 1983